



Malha ar peefuhitshamu par pasti:  
 Ar Peelitumu: par gadu 2 r. 35 L.  
 bes Peelituma: par gadu 1 " 60 "  
 Ar Peelitumu: par  $\frac{1}{2}$  gadu 1 " 25 "  
 bes Peelituma: par  $\frac{1}{2}$  gadu — " 85 "

Malha bes peefuhftschanas Riga:	
Ar Peelitumu: par gadu 1	r. 75 f.
bes Peelituma: par gadu 1	" — "
Ar Peelitumu: par $\frac{1}{2}$ gadu —	n. 90 "
bes Peelituma: par $\frac{1}{2}$ gadu —	n. 55 "

Mahjas Gees isnahk weenreis pa uedesu.

Mahjas Weesis teek istrotz festdeernahm  
no plst. 10 fahlet.

Malka par fludina fchanu:  
par weenaa flejas smalku rastu (Petit)-  
rindu, jeb to weetu, fo tahda rinda eenem,  
malka 8 lap.

Nedalzija un ekspedīcija Mīgā,  
Ernīs Platēs bilschū- un graimatu-dru-  
satawā un burtu-leetuwē pēc Pehier-  
baņizas.

# S i n a.

Ar s̄ho 14to numuru eesahkabs jauns gada-zetorknus un war atkal no jauna „Mahjas Weesi“ lihds ar „Peelikumu“ pastellet. No s̄hi gada-zetorkschna sahlot lihds gada beigahm matka „Mahjas Weesis“ ar „Peelikumu“ 1 rubli 35 kap. un bes „Peelikuma“ 80 kap., un ar peefuhitschanu par pasti: „Mahjas Weesis“ ar „Peelikumu“ 1 rubli 95 kap. un bes „Peelikuma“ 1 rbl. 40 kap.

**Crust Plates,**  
„Mahias Weesa“ ihysähneks un oibildoschais redaktors.

## Jannahah's finas.

Beneſizes konzerts. Scho ſwehtdeenu, 3. aprilī, tā iſ ſludinajumeeṁ redſams, Rig. Latw. beedribā M. Ahrgal īgs, ſchihs bee- drības dſeedataju wadonis, iſrihlos beneſizes konzertu, uſ ſo daram ſawus laſitajus uſ- manigus, ihpachī tapehz, ta Ahrgala īgam iſdeweess preekſch ſchi konzerta ſadabut tei- zamus muſikalifkus ſpehkus, ta ta neweens neſchehlos, uſ ſcho konzertu nogahjis, dabuhs jauku wakaru baudit. Bes tam wehl japee- min, ta ſchis konzerts ir beneſize preekſch pa- ſcha dſeedataju wadona, kaſ jaw gadeem puh- linus netaupa, lai ar dſeedaſchanas mahlfli- muhs pajautrinatu un eepreezinatu. Scho ſwehtdeenu ir ta deena, kur mehs par wina puhlineem waram pateiktees, atnahldami uſ wina beneſizes konzertu. Zerſim, ta kon- zerta jaukumam peelihdsinasees klausitaju dau- dſums.

Relaimes atgadijumi zaur ledus krischanu no jumteem war tik pat weegli notilt, fa tas notika isgahjuscho fwehtdeenu Kalku eelâ ar muhra gabalu nolkrishanu. Treschdeenu pa pilsehtas leelo Kaleju eelu ejot, fa dsirdams, fadausja no jumta krisdami ledus gabali masu Schilhda meiteniti.

Violonistēi Teresinai Tua, lihds ar winas  
mahti un diweem pawadoneem, aishwakar bi-  
jis gods, pehz pehdejā konzerta Wahzu amat-  
neezibas beedribā, tikt nowestai us sawu dsih-  
wokli, Romas weesnizā, ne wis no eerasteem  
tschetrkahjaineem, bet no kahdeem diwkahjai-  
neem. Waj wina pee tam droshaki brauza,  
to netizam; bet to gan waram domatees, ka  
wina wehl labu reissi sawā dsihwē pafmeepees  
par Rigaš sawadeem juhgu-nesejeem.

Behrna liikis. 26. marta Dreilini Schult (?)  
mahju eedlihwotaja, Julija Fleger, kā „Rig.

Ztgā" laſamis, pamanija, ta winas funis laukā to steepa ya ſneegu. Pahllezzinadamahs, ta ir behrna lihkiſ, to darioja ſinamu polizijai. Zſrabdiyahs, ta lihkiſ bij faſkram-bats mi faſkodits, ta la ſaikam jaw ilgaku laiku qulejīs meschā. Zſmelleschana uſſahkta.

**Kursemes puise.** Ilo tureenes „Mit. Ztg.“ pastahsta schahdus atgadijumus: Jsgahjušchas festdeenas walari, no Tukuma us Jelgawu brauldam, Jeklaks St. ar sawu brauzamo, kas pastahweja is diweem jałtsratds eejuhg-teem bruhneem firgeem, peetureja pee Rahts-kroga, gribedams firgus atpuhtinat un pats ee-eedams kroga. Scho brihdi isleetaja tas jaw firgu sahdsibas dehl apstrahpetais sem-neeks Jannis L., eesehdhahs ratds un dewahs us pilsehtas puji. Pee loga stahwedams krodsineeks sahdsibu eeraudsija, neween tuhlit sazehla trokni, bet ari iſjuhdса ahtri kahdu pee kroga preebraultu firgu is rateem un dewahs saglim pakal. Beidsot isdewahs sagli panahkt un fault, lai preekschä buhdami strahdneeli to peeturetu. Saglis redsedams, ka nu tils fakerts, islehzja is rateem un rau-disija aissbehgt, bet tika drihs no krodsineeka ar weena strahdneeka valihdsibu fakerts un polizijai nodots. Otrs atgadijums schahds: Kahds Jaun-Swirlaukas fainneeks R., gribedams pa Leelupes ledu brault us Jelgawu, ledn eeluhſa, pee kam firgs noslihka, bet pa-fcham isdewahs isalabhtees.

Maskawa pee zirkla degschanas, Salomon-  
skim notifikuscho faudejumi rehkina ap 100,000  
rbt. leelu. Updroeschinata bijuse tikai weena  
data. — Pilsehtas walde leel tanis eeläss,  
zaur kureahm notiks Keisari Majestetu eebrauk-  
schana, gar abahm malahm taisit tribunas  
preeksch flatitajeem; par plazi us schihm tri-  
bunahm bubschot jamaska pa 3 libds 10 rbt.

Porchorowâ, Plestwas gubernâ, aprinka-

teejai nahzahs isdot 21. martā sawu spreedum par semneeku Micheju Bogdanowu, kas bij tadehk apsuhdsets, ka nogalinajis zaurnuguni dehl atreebschanas maspiljones Stepanowas 6 gadus wezo dehlimi. Ka ismeklejchana atklahja, tad pats atgadijums bijis schahds: Bogdanows fatizis lahdā deenā Stepanowas dehlimi weenu paschu us firga jahjot, apturejis firgu, pahrplehjūs sehma meheteli un tad peelaidis pee faplehtā mehtelaoderes ugumi un padzinis firgu us ahtrakus eeschanu, nebehdadams nekā par to, kas nu ar mafo jahjeju lai noteef. Drihs mehtelis stahwejis pilnās leefmās un nabaga puifens apdedfis tik breefmihi, ka isslaidis pehz deenu ilgas gruhtas zeechanas sawu garu. Mahutes waimanas un atgadijuma isslahstischana aifgrahba teesneschus un klausitajus jo leelā mehrā. Svehrinatee teejeneschi atrada apsuhdseto pee schahs noseidības par wainigu un spreedumis flaneja, ka tas peespeeschams us desmit gadeem pee gruhteem darbeem.

Polijas general-gubernatorš, general-adju-  
tants Albedinskis, kas ilgaku laiku wahrga-  
atmenu slimibā, esot tagad isahrstets un sah-  
zis atkal jaw atspirgt.

## Telegrafo finas.

Peterburgā, 1. aprīlī. Kronešchanas zer-  
moniju kahrtibas iſſludinajums gaidams. —  
Finanzministerija aiffuhta uſ Turziju dele-  
gaziju (fuhtitos), dehē jauna andeles nolih-  
guma.

Bordo pilsehtā (Frānzijā), 1. aprīlī. Kara-wihru prōvianta ehlas pīlnīgi nōdegusčas. Līhds ar ehlahm ūadega ari dauds prōvianta. Nō kam uquns zehluſebz, naw ūinams.

**Marsela.** Wairak tuhlstoschu strahdneelu  
ir apstahjuschees no strahdaschanas, wini if-  
dara ta fauzamo streiku.

## Geschäftsemes finas.

Riga. Lēdus eeschanas leetā teek no polīzijas 29. martā iſſludinats: „Lai lēdus eeschanas briesmas nowehrstu, tad uſ Rīgas pilſtehtas waldes nosazījumu tiks ūchīnīs deenās Daugawā starp Grawa- un Swirgsdim- ūku iſzirſts lēdus lahdas 260 aļļis garumā un 50 aļļis platumā.

Lai no nelaimes atgadijumeeem issargatos,  
tad schi fina wiseem teem teek finama darita,  
kam minetā weetā jabrauz.

Rīgas pilsetas teatra degšanas leetā, par kuru „Mahjas Weesi” Nr. 12. bija sinots, ka pehz plāscha išmellešanas finojuma, spredums fawilts tshetrās tehsēs, schi pirma tehsē, ka „Rīg. Ztg.” fawā 72. numurā sino, tā saprotama: „Ir turams par isslehtu, ka teatre degšana notikusi zaur gabsēs istezešchanu greestu telpās.”

Kas mineto sinojumu „M. W.“ 12. numerā lašījis, tas lai lūkdsams eewe hrotu augšcējahs rindinās.

Rahdi 150 no Rigaas Kreewu wehletajaem, lä „Rischl. Westnicks“ stahsta, eesneeguschi Inhgumu pilsehtas domei, lai par peenimü Keisara kroneschanai tiltu dibinata Kreewu meitu-skola.

Sakerts sirgusaglis. Nakti no 24. us  
25. martu, kā "Rīg. Zīga" sāvo, Olai-  
nes Blakānu īcīgā apzeetinajā sirgu sahdi-  
bas deht jaw ūdito tīchīganu J. J. Lībī-  
ar sirgu, ko Leel=Gezawas semmeels Kriš-  
jānis Borkmanis, kas vīshwo Petermuīschas  
Galīnu mahījās, atsina par savu, 24. marta  
wakarā is ne-aisslehgta stalla issagto. J. J.  
Leedsahs un teizahs tanī pat nakti to eemai-  
nijis zelā no nepasībīstama vihra.

Aplanpijums. 24. martā ap plst. 4  
vehz pussdeenas 2 tehwini is Babites esara  
(Rigas tuvuumā) usbrukuschi 2 zelineekeem,  
teem atnemdam iihds 113 vbl. naudā un  
sirgu. Cepirkumis isswaidijuschi pa ledū,  
laupitajī eebraukuschi tuwejā meschā. Sauidis  
drīhs ween salafijusches un tad nehmusches  
pahrmeklet meschu: sirgus gan atraduschi,  
bet ne paſchus laupitajus, kureem nu djen  
vehdas.

**Par aplaupijumu us Babites esara,** "Rig-  
Ztgai" pеesuhtits plaschaks finojums: Brau-  
zeji bijuschi Petermuishas Kreewini mahju  
faimneeze un winas kalps, kurem pehdejo tee  
peesuhtichi ar rungu. Laupitaji lihds schim  
wehl naw usdabuti, tikai meschā pakal dse-  
notees, useets nolaupits sirgs un laupitaju  
aisjhogs. Pehdejais fastahweja is 10—11  
gadus weza, tumschi bruhna sirga, wideja  
auguma, un jaunahm kamanahm ar bselis  
aplalteem stuhreem. Buhtu loti derigs, ja  
waretu isdabut scha sirga un scho kamanu  
ihpaschneekus; tad ari laupitajeem warbuhrt  
waretu tift us pehdahm.

No Wez-Peebalgas "B. W." raksta: Pa-  
gahjuschā pagasta teefu webleshana, Wez-Pee-  
balgas pagasts pahrwehleja few jaunu pag.  
teefas preelschfēhdetaju. Jauneezeltais preelsch-  
fēhdetais zaur pag. waldbiu stahdija draudses  
teefai preelschā sawu teefas fribhveri, kureu-  
tas bij ihredsejis preelsch pag. teefas ween,  
tadeht la Peebalgas pagasts ir leels pagasts  
un tad pag. teefā war gan pehz likuma ari  
few fribhveri nemt. Draudses teefā ne-ap-  
stiprinaja preelschā stahdito kandidatu, bet  
pawehleja wiſai pag. teefai halsot par pag.  
teefas fribhvera zelschanu, pag. wezakā wa-

diſchanā. *Balſoſchanā* 5 teefas-peefehdetajū balſoja wezo ſkrihweri, 2 peefehdetaji turpre- tim jauno, kuru nahloſchais preefchneels bij ſtahdijis draudſes teefai preefchā. Tā tad nu weenā puſe bij 5 teefas peefehdetaji, otrā 2 peefehdetaji un preefchſehdetajs. Draudſes teefas, pehz balſu wairuma nemdama, patu-reja wezo ſkrihweri. — Jaunais preefchſeh-detajs atlahpahs no amata, un draudſes teefas winu ari atlaida. — Turpreti preefch 9 gadeem jauneelehetajs teefas preefchſehdetajs ari weens pats ifraudſijahs few ſkrihweri un draudſes teefas apſtiprimaja, nebuht nelidama balſot peefehdetajeem lihds par weh-lamo ſkrihweri. Un tas pats draudſes lungis bij torefiſ, kā tagad. Wehl japeemin, ka ſcho-reiſ jauneelehletam ſkrihwerim ir aprinka ſkolu mahzibas, bet bijuſcham tik draudſes ſkolas mahziba. — Tā ta leeta ir wadita lihds ſchim un jaunā teefas wehl naw eestah-jusehs, nedī ari ir ſinams, kas buhs jaunais preefchſehdetajs. — Teefas preefchſehdetajs ir pirmais atbildetajs par wiſahm teefas da-riſchanahm pagastam; pirmais atbildetajs augſtakahm waldbahm. Teefas preefchſeh-detaja rokā un ſinachanā ſtahw wiſas pa-gasta teefas naudas buhſchanas, kā: paradu-naudas, bahremu-naudas u. t. t. Ihsī ſa-lot: pag. teefas preefchſehdetajam weenam paſcham ar ſawu teefas ſkrihweri ir deſmit reiſ wairak dariſchanas un atbildibas, nela pag. teefas peefehdetajeem wiſeem kopā. Un ſchāi paſchā mehra draudſes teefas ari to wiſu praſa no pag. teefas preefchſehdetaja. Schis atgadijeens, kā redſams, rada daschus jo wiſ-pahrigus jautajeenius, kuru iſſlaidrojumi ir wajadſigi un wiſadā ſinā wehlejami. Tā tad nu droſom:

- 1) Kà tad nu war teesas preefchdetajam lilt fihdsigi balsot par pag. teesas fkríhweri, un pee tam teesas preefchdetajam tilpat ween balsu teesibas dot, kà ik satram teesas preefchdetajam?
  - 2) Ja nu pag. teesas fkríhweris buhtu daschfahrt zetams zaur balsofchanu, fawstar-pigas teesas schkelschanahs deht, waj tad tur teesas preefchneekam ta pati balss tee-siba ween ir, kas ik satram preefchdetajam, un waj pagasta wezalam jawada zelschana?
  - 3) Waj dr. teesa likumigā sinā, war at-laist amata apstiprinatu teesas preefchneeku, pag. fkríhweri deht, kà tas notizis pee aug-schā mineta preefchneeka atlaischanas?
  - 4) Un ja nu pag. lozelli te naw meerā, fur lat tee eesneegtu fawu schehloschanos?
  - 5) Kas schahdös gabijums nu nahl amata-pehz pirmajā: wai tas kandidats, kuram pee wehleschonas bija balsu wairakums, waj ari iawehle parifam jauns?

Mahdi W. Peebalgas vaagsta lozetti.

"B. W." p e e s i h a u e j u m s; Us scheem  
jau to june em jadod schah das at bildes: 1) Pehz  
taqad pastab wo scheem likumeem fewischla

pagasta teefas skrihwera zelschana war no-  
tift til zaar piluu pagasta teefu un newis  
zaur teefas preelschfehdetaju ween. Ja drau-  
des teesa agrak reis apstiprinajuse teefas  
skrihweri, las bijis tai preelschā stahdits no  
pagasta teefas preelschfehdetaja ween, tad tas  
bijis preelkumigi, un par to toreiseji paga-  
sta teefas peefehdetaji buhtu warejuschi suh-  
dset. Waj pastahwoscha fahrtiba buhtu zaar  
jaunu likumu pahtrosama tai sind, kā valsta  
eesuhtitaji to wehlahs, tas zits iantajums.  
2) Bee skrihwera zelschanas preelschfehdet-

jam schim brihscham jaw peeder isschirshanas balsis, ja balsis buhtu dalijusshahs weenadās dalās. Par peem. Kad abeem landdateem buhtu trihs balsis, tad tam buhtu paherwars, preelsch kura, trija balsu pulkā, balfojis preelschfehdetajs. Zitadas pahrakas teesibas pee skrihvera zelschanas preelschfehdetajam naw. Turpretim zelschanas kahrtiba aiskarta, ja zelschana tikuse wadita no pagasta wezaka. Pagasta teesas preelschfehdetajam ari wajag buht zelschanas waditajam, jo no tahdas sapulzes, kas pastahw is pagasta wezaka un pagasta teesas peefehdetajeem, likums nekā nesin. Belschana, pee kuras notikuse tahdas kahrtibas aislarschanas, eeraugama par nespēhzigu. 3) Preelschfehdetajam nebij nekahdas teesibas, atkappytees no amata, tadeht, ka wina kandidats netika par skrihweri. Tas naw nekahds likumijs eemeisls, kura deht pagasta amata wihrs waretu atfazitees no amata, kuri no pagasta sapulzes eezelts. Ja draudses teesa tomehr atlaiduse preelschfehdetaju no amata, tad par to war juhdsset titpat teesas peefehdetaji, ka ari ziti pagasta lozekti. 4) Pahrshuhdsiba, par nekahrtigi zelta skrihvera apstiprinajumu un par preelschfehdetaja atlaischani eesneedsama vahre draudses teesu gubernatoram 14 deenu laikā, skaitot no ta brihscha, kad draudses teesas spredums fuhdssetajam tizis simams. 5) Ja kahds jaw apstiprinats pagasta amata wihrs teek no sawa amata atlaipts, tad preelsch wina pehnahzeja eezelschanas ja-isrihko jauna zelschana zaur jaunas pagasta sapulzes fasaulschani. Melahdu kandidatu no pirmahs zelschanas, kas waretu bes jaunas zelschanas eestahteez atlaipts weetā, vahre likuma nam.

Kemere Walkas aprinkti. Wilks winu sim,  
kas buhs, kas nebuhs. Marijas pafludin-  
schanas deena jaw pagahjus, kur wajadseja  
ka wezi laudis faka, upehm pluhdds satiktees,  
un sneegs wehl nemas netaifahs projam eet;  
lopu bariba ari wifa pagalam, ka mi li  
isteel? Tahds baitu pilns jautajums stah-  
jahs muhsu pagastā daudseem preefchā. Seb-  
rojotees newar lehti fagaaidit nahloschu wa-  
faru, jo sneegs arween wehl nahza llaht, tā  
ka kautineem bija leelas puhles ar zela ro-  
schau. Zeta laiks bija scho seemu labē,  
tā ka preefch muhsu buhwē stahwoscha slo-  
las nama warejam wajadsigo materialu it  
weegli pesswest. Tīkai pagahjuschais gads-  
mums līmus un zītu plauju, išuemot rudsas,  
loti mas atnejis, tā tad pee mums leela  
naudas truhkums. Tahdā stahwolki atrodo-  
tees netik ween faimneekeem skahde, bet an  
deenaastneekem un walineekeem. Deenestmeeki  
lonaš ir us leju gahjuschas no 10 lihds 20  
rbl.; walineeki atkal suhrojahs, ka darba ne-  
dabujot un ar eekrahto nahlschotees grub-  
zauri tift.

Weidhot japeemini muhsut masa dseedataji beedriba, kura pastahw no wiheru un jaantlo kora, tagad ufszichtigi publejahs sem skolotaja J. Trauberg funga wadischanas. Jums dseedataji leeku pee sids, ruhpjatees par dseedaschamu, fa par lahdru dahrgu gresnumu, lai jums nebuhtu farva laika preeksch ziteem tauteefcheem janofarkst. Lai gan ne-eespeh jam stahtees leelahm beedribahm lihdsi, tad tomehr ix dauds jaufaki ar dseedaschamu wofas laiku pawadit, neka krogä starp dasch-deem faudim. Un iuhä fabrtohs dseedata-

jas puschkovatees, im glabajeet scho dseesmu  
rotu, sawds bahlenindz dseedadamaz.

R. Sedmala neef s.

Malsts if Iauu-Roses. No skolnekeem da-  
buju dīrdet, ka muhsu skolotajs D. Osolina  
kgs muhsu pagasta skola ar saweem skolne-  
keem 2. martā īvnot muhsu Alugsta Semes  
Tehwa waldibas eefahluma īwehtus. Ta-  
deht lihds ar ziteem zilweleem us tureeni mi-  
netas deenas wakarā nostaigajam lihds ar  
saweem behrneem pee scho īwehtku īwehti-  
schanas peebalitees. Tuwumā nahlot jaw  
redseju, ka muhsu diwtahschu skolas nama 38  
logi bija apgaismoti. Us latra loga bija pa-  
diwahm īwezehm liktas. Tadeht ari ap skolu  
bija gaifschs gandrīhs kā deena. Preeskch īwe-  
zehm bija skolas behrni nandu īametūchi.  
Pee paschas skolas mahjas peenahlot redseju,  
ka ap skolu bija eglites apsprauftas un bal-  
lons ar kroneem īspūschkots. Us balkona bij  
mahlets us baltas drehbes, aiz luraas uguns  
dega sīla krahsā, tee wahrdi: „Deewēs fargi  
Keisaru!“

Taisi us ballonas angshas tahshas jeb flases logā bij iſlits atkal zitads uſmahle-juſis, kueich ari rahdija, kam par godu ſhos ſwehtkus ſwin. Jaun-Roſes ſkolotaja lgs ar ſaweeim ſkolnekeem un ar wiſeem teem, kaſtē bija ſapulzinajufchees pee ſcheem ſweht-keem pedalitees. No ahra ſcho ſihmejumi newareja iħſti labi apſlatit, jo loga iſkfehristi bija pa datai preekschā. Celfchypse to ap-gaifmoja 4 ſwezes. Schee bija uſmahlets lee-lais A. un M. un III. apakſchā un kroñis uſ abeem weena eelſch oṭra wiħdamees bur-teem. A. un III. bij farlañā, M. filā un kroñis daschdaschadās krahſas krahſots. Tee noſihmeja muhsu Kunga un Keisara Alekſandra III. un winas augſtibas Keisareenes Marijas wahrdus. Schee diwi ſihmejumi muhs at-gahdinaja, lai ſchodeen kopā ar wiſeem pla-ſhahs Kreewijas eedfiſhwotajeem muhsu augſta Kunga un Keisara pawalſtnekeem, kopā fa-was ſirdiſ uſ Deewu pajelam un no ſcheh-liga Tehwa luħbamees, lai wiñſch muhsu Augſtu Semestehwu paſarga un tam dod ſcheligu paſlihdſibu wiſas leetās un weetās. Tadeht ari muhsu ſkola wakarā muhsu ſkolotajs D. Osolina lgs Deewa wahrdus no-tureja. Dauds zilwelu no wiža pagasta un ari no kaiminu walſtim tē bija fanahkuſchi, tapat kā jaw pagahjuſchds gadds ſhos ſweht-kus noſwinet. Te zaur muhsu ſkolotaja lunga preekschlaſijumeem fawas ſirdiſ Deewa preekſchā nonesam pirmiſ walara brihschds, ta-niſ apdomadami, dseedadami un luħgdam: Lai Deewa farga, ſwehti un uſtur muhsu ang-ſto Semestehwu, kā ari to, lai meħs buhru arweenu uſtizami fawas tehwijas miħlotaji un par wiſahm leetahm liħds beidſamai aſins laħſtei wiña Augſtibas padewigi un uſtizami pawalſtneeki. — Deewa wahrdus wehl puſch-koja ſkolas behrnu wairakħaliġa dseedachana. Beħz Deewa wahrdi tureſchanas wehl labu laiku zits ar zitu draudſigi un preeka pilni ſkolas apgaifmotās iſtabās farumajamees, lai jo wiſu to apdomatu, ko ſchodeen dſiredeju-ſchi un redjejuſchi, un kaſ mumis kā muhsu Augſta Keisara uſtizameem pawalſtnekeem ſchodeen ja-eeweħro. Uſ mahjahm eedameem, taſs wehl naħza prahħa: kant iſħabdu ſweht-kus wiſas ſkolas noturetu un ta' behrnu ſir-diſ jaw jaunibā eedebħiſti stipru jo stipru muhsu Semes tehwa un tehwijas miħleſtibu, lai wiñi ſiħabdās un armeenu ari aitħas dee-

nās wiñ luhtu: Deewṣ ḥargi, ṣwehti um  
usturi ḫeisatu! L.

No Bauskas. Jēhā laikā sākta notīka diwī  
nēlaimīgi atgādījumi un diwās beskaunīgās  
sahādības. Izmara mehnēši Bauskas lejās-  
(tā sauktās vežās) īudmalās ītuva kahds  
no zitureenes atnahzis melderfelis zaur ni-  
jēshanoš eerauts rātā un bija azumierķi pa-  
galam. — 17. februāri Zeraukstes pagastā  
P. mahjās kahds 80 gadus vežs wihrs pē-  
linu mīhstīšanas sīrgus dīshdams, kā rah-  
dāhs, bijis apsnāudees un eeltuvīs rātā.  
Wini atrada nost ar fadragatu galvu. —  
Nakti uz 22. februāri issaga is Zeraukstes  
Mību kroga stedeles Leischeem trihs sīrgus,  
kas tur par nakti guleja. Sagli labibu bij  
issweedūši is raguhm un tad aizbraukūši.  
Otrā deenā weenu sīrgu gan dabuja meschā,  
bet diwī ir beigtī. — Marta mehnēša ee-  
fahklumā issaga kahdu nakti P. pagastā kah-  
deem kalpineem, kad pāschi nebija mahjās,  
to weenigo gošnīnu, to tee trihs gadus bija  
audzinājūši. Schee kalvini dīshwo naba-  
dībā un nespēji pāschi nekahdā wihsē waires  
zītu gowi nopirkī. Kad draudses zeen. mah-  
zītajš īcho blehšču darbu dabuja finat, tad  
tas to draudsei finamu daridams īzījā: „Ko  
zīlweku beskaunība teemi nabadsineem ir pa-  
nehmūše, to Iai zīlweku mīhlestība wineem  
atkāl atbod!“ Waram droschi zeret, ka Baus-  
keneelīds labprāhtīgu dewēju un palīhdsetaju  
netruhīks.

(Ω, ℜ.)

No Leel-Auzes „B. W.“ ralsta: Zil smalki rewid. senatora kgs mehds muhsju buhshanas pahepehtit, tas redsams flaidri is jautajumeem, kas pagahjuscha mehneshcha beigas issuhhti, dehl sinu sawahshanas par muhsju laukflohahm. Tur teek jautats par skolotajeem: kahdas tautibas un kahrtas, kur ihglihtotz, zil wezs, zil algas dabon no pagasta un zil no kungeem; tad waj skola telpas peeteezegas, zil behrni paleek par nakti, zil eet us mahjahm; zil mahjä mahzibü bandijuschi; zil faimneekam jamalsä preeskch skolas ustureshanas, zil falpam; waj skola klopä-ehschana; pehz kahdahm mahzibas grahmatahm mahza; zil mahzibas stundu par nedeli Latweeschu, Kreewu un Wahzu walodä, u. z. — Kalmu gali pee mums jaw piiki; bet lejas, pehz breefningä negaifa 13. martä pilnum pilnas ar sneegu. Deenas jaulas, bet naktis fast. Preeskch sehjas tas nemas naw labi.

Ro Dobeles „B. B.“ dabujis schahdu rakstu: Muhsu Latweeschu draudses mahzitajs, Seeberga lgs, jaw kahdu laizini ir fasslimis; tadehl wina weetā Latweeschu deewakalpoischamu wada schejeenes Wahzu mahzitajs Bielensteina lgs. Zaur to mehs esam nahkuschi pee reta baudijuma: pee politiskeem spredikeem. Tagad latru svehtdeemi dsiredam noopeetnus apzerejumus par tautibahm un laufschu fahrtahm; par partijahm un partijas garu; par „daschahm awisehm“ un mahzitaju kengashanahm, — sawā reisā ari apspreedumus par „Bagalma“ pasibstamo dseesminu „Pazeetiba.“ (Schai dseesminai eeka-wās peeminot, ir tas ahlis, ka ta issmej kuhtru glehwibu, kurai padeweess zilweks nenihscho aissstahwetees, pat tad, kad tam kahds neleetis nolaupa labu slawu — godu — mantu!) Bet kad nu mehs, gods Deewam, schahdus spreedumus ne-esam fen laikem dsirdejuichi sawā mihsā Deewa namā, tad dascham weenteesiaam klausitajam, kas uš

politikas lauka masak pratejs, ir gruhti ifschikt, ko mahzitajs ihsti tur sludina.

**Rewele.** Preelsch tam eezelta fewischka komisija lika preelschā pehdejai pilfehtas weet-neeku sapulzei projektu, pehz kura Reweles pilfehta swinehs kroneschanas swelktus pehz schahdas programmas: 1) deewkalposchana wijsas basnizas; 2) trihs deenas pehz fahrtas swanischana ar wiseem basnizu-swanueem; 3) swelktu-gahjeens no rahtuscha lihds Olaines basnizai; 4) korals no rahtuscha torua; 5) trihs deenas pehz fahrtas lauschu swelkti; 6) pilfehtas nabagu pameeloschana; 7) trihs deenas pehz fahrtas teatra israhdiyumi bes ee-eeschanas malkas, Kreewu, Igauuu im Wahzu walodäss. — Ta sino awise „Heimath“.

Par wakeneeku peedsihwotaju simago sikkeli ihsti garci rafstā runadams, „Gesti Postimees“ pehz „B. W.“ tulkojuma saka: „Weena no wišleelatahni kaitehni ir ta, ka muhsu peedsihwotajeem naw droschas un pastahwigas dsihwes weetas. Wini ir ka putni us sara. Wineem nelur naw paleekoschas paspahres. Schim truhkumam nepeezeeschani wajaga palihdsibas, jo zilwelam tikai tad eespehjams sawustahwolli pahrlabot, kad winsch fina, ka wini katrä brihdi newar isdshiht is dsihwes weetas. Bet ihpaschi schajä leetä greuhti atraft labu padomu, un schim truhkumam laikam pilnigas palihdsibas ne-atradihs, bet tahdu zilwelubuhs alasch, lam us laukeem no ziteem ja-luhdsahs mitellis. Ta tad eespehjams tikai par to gahdat, lai leelakä daka peedsihwotaju eeguhu pastahwigatu mitelli. Ka tam janoolek, par to gan laikam neweens pats newar schaubitees. Bet ka tad tas waretu notilt? Mehs no droschas puſes dabujuschi finat, ka angstä waldiba par muhsu peedsihwotajeem un wini sikkela labojumu jaw daudspahrspreeduse. Tadeht droschi tizams, ka schajä fina wina kaut ko darihs; peedsihwotajeem tikai jagaida, kamehr no waldibas puſes tiks kas ifsludinats. Mehs waram tikai to pahrrunat, kas pehz muhsu domahm waretu notilt. Gewehrofim papreelschu to, ko muhsu nelaika tautas wihs Jakobsons par to rü-najis un kahdu padomu winsch dewis, peedsihwotajeem par labu. Winsch rakstija: Buhtu jawehlahs, ka tahds likums isnahktu, ka katram leelakas sennneeku mahjas ihpaschneekam buhtu kahda trihsdesmita data no sawas semes jadod peedsihwotajeem preeksch apstrahdaschanas. Par to semes gabalu peedsihwotajam buhtu januahä likumis nosazita rente, jeb winsch waretu to ari par sawu ihpaschumu novirkt. Tahda wihs nabagi peedsihwotaji atraftu droschaku dsihwes weetu. Schis Jakobsona padoms nemas naw tik slikts un ne-ifslatahs pehz sozialistu zenteeneem, par kahdu to scha zensona pretneeki gribaja peerahdit. Teeja gan, ka muhsu sammeeleem, sawu mahju angstas: rentes jeb leelo parahdu dehl, naw eespehjams, kahdu stuhi no semes atdot peedsihwotaju lopschanä. Kad kahdai sennneeku mahjai par peem, ix 90 puhrw. lauku, tad winsch waretu gan no tahs atvehlet kahdas 3 puhrweetas peedsihwotajam apstrahdat. Jakobsons diewa tadeht scho padomu, ka winsch pasina muhsu lauschi dsihwi. Tikai slandiba un partijas naids wareja wini schajä leetä dehwet par sozialisma isplattitaju. Mehs pasihstam deesgan sammeeeku, kuri no sawas semes 2, 3, 4 un wairak puhrweetas atdeuwisch peedsihwotajeem preeksch apstrahdaschanas, kaut gan nekahds likums winis ui to

nespeesch, bet wini to dara no labſredibas, lai sawu nabadsigakvo brahku likteni atweeglinatu. Sinams, ka peedſihwotajam par to jkalpo fainneekam nolihgtais deemu ſkait. Slikums pee tam ir tilai tas, ka ſchahdi ſemes gabalini teek atdoti tilai us weenu gadu, loti reti us diwi gadeem. Nahkoſchà pawaſarà peedſihwotajam ja-eet atkal pee zita fainneela luht fahdu ſemes ſtuhriti. Jakobfonſ bija to ari eevehrojis, tadehſ winsch wehlejhs, lai ſchahdi ſemes ſtuhriti ſchahdu renteſchana waj pirkſchanu nahltu us ilgaku laiku peedſihwotaju apſtrahdaſchanā. Kas tad buhtu labaki, waj ſchahdu ſemes ſtuhriti pirkſchana, waj renteſchana? Mehs domajam, ka renteſchana labala. Tahds ſemes ſtuhriti nespehj uſturet weſelu familiu, bet peedſihwotajam jarauga dabut wehl fahnu pelnas. Tadehſ winam wajaga ari buht par eespehjam, pee-nemt zitu weetu, kad winsch to atrod. Bet kad peedſihwotajs tahdu ſemes ſtuhriti nopehrzis, tad winam daudſ gruhtaki to atſtaht, kad winsch zitur atrod labaku weetu. Bet par to jagahdà, ka peedſihwotajs tahdu ſemes gabalu war paturet us ilgaku laiku, zaur ko wina dſihwe ir droſchaka un patſtahwigala. Bet pirkſchana ari nau til ſlikta, ka ifrah-dahs. Kad kahds nopehrf fahdu maſu ſemes ſtuhriti un wehlaki atrod labaku weetu jeb pelni, tad winsch sawu ſemes ſtuhriti war paſrdot zitam. Pirzeju nekad netruhktu. Tahds ihpaſchums buhtu peedſihwotajam par droſchu mitelli. Bet waj ar tahdu ſemes ſtuhriti ifrentechanu un paſrdoschanu ſemneku mahjas netaptu ſaſchektaſ maſas dalinās? Ta daschs warbuht waizahs. Daschi wezlaiku eerachu aifſtahwji zentuſchees to peerahbit par pateeſibu. Bet ar to ſemneku mahjas nebuht netiktu ſaſchalbitas, kad no taſ ſemes kahds ſtuhritis peedſihwotajam atdots us renti waj paſrdots. Tilai neweenam ſemneku mahjas ihpaſchneekam newajadſetu ifdot wairak tahdu ſemes ſtuhriti. Tahda ſemes ſtuhriti paſrdoschanu tagadejā laikā gan newar notilt, tadehſ ka tagadejee likumi to ne-atwehle. Bet mums nebuhtu nelas tam preti, kad tahds likumis iſnahktu, kas atwehletu ari maſakus ſemes gabalus paſrdot. Bil mums ſinams, tad rewiejoſcham ſenatoram ari eſot eesneegts daudſ luhgumu rafstu ſchā ſinā.

**Saundibinatai Pleslawas Latweſchu ſawſtar-pigai paſhdsibas beedribai** 6. martā bija pirmā general-ſapulze. Par ſapulzes wadoni eezebla gimnaſijas ſkolotaju P. Gutmana. Pehž paſludinajuma, ka beedribas likumi 25. janvari no eelſchleetu ministerijas apſtipri-nati, ſapulzeteet aifſrahbtaſ ſirdim nodſeedaſa augstu laimi Augſtam ſeisaram. — Bija peeteikuſchees 25. jauni beedri, kas wiſti ka ſteiņi, ta la beedri ſkait, lihds ar beedribas dibinatajeem, ſchinī pirmā deenā bija jaw 46. — Tad gahja pee waldeſ ſelſchanas. Gezebla 12 lozektus un no ſchein: par waldeſ preekſchneeku — gimnaſijas ſkolotaju P. Gutmani; par mantas ſinataju — mahjas ihpaſchneeku J. Grūmertu, un par rafstu wedeju — gimnaſijas ſkolotaju M. Kämpi.

(B. W.)

Par ſirgu pasta eetaiſi Witebſkas gubernā A. Bielenstein lgs sawā zela aprakſtā ſino ta: Mehs brauzahm ar pagastu pasta ſirgeem. Schi pasta eerikte ir itin laba. Proti kro-nis us wiſeem leeleem pasta zekeem pasta ſir-gus tur, ka pee mums. Bet leelo pasta zelin

naw daudſ un ar kona pasta ſirgeem newa-retu wiſur noſluht. Tad mu zaur tureenes pagasta likumeem ir noſilts, ka ſatram pa-gastam (tee pagasti tur ir leelaki, neka pee mums un teek iſteni woſoti ſaulti) paſta ſirgi jatur. Pagasta jeb woſota waldbia tam, kas jo maſ praſa, atdod to ſirgu tureſchani, un ſchim uſnehejcam, kas gan jo wairak kahds pagasta fainneeks ir un par to dabun, ka mu pehz pagasta leeluma, ſtarp fahdeem 800 un 1200 rubleem, tam nu ſirgi jadob pagasta wezakam (ſtarſchinam), pagasta ſkribwerim un pagasta ministerialam (uradnifikam jeb ſchandarmam) par welti, proti, kad tee ſawā deenastā brauz, un augſtaleem kona eerehdneem, waj kām gubernators tahdu raf-stu un paſehli deviſ, par mehremi makſu, 2½ kapeikas par ſirgu par werſti. Ta nu war wiſur no weena pagasta nama us otru noſluht un tāpat us wiſahm pilſehtahm, us wiſahm dſelſszelu ſtaſijahm, jeb kur griſ. Warbuht ka ſchi eerikte pagasteem naſk dahrgaſi, neka pee mums, kur pagasti pehz ihpaſchahs iſrakſtſchanas un paſehleſchanas paſtuſ dod pehz ſaimneeku rindas. Bet zil atkal pee mums zaur tam laika ſaueſchanas un zil-welu iſdanzinajchanas, un jadomā, ka muhſu pagasti ar laiku wiſas tahdas leezibas labaki ari ar naudu aifmaſahs, neka paſchi toſ darbus daridami. Un warbuht ka ta nauda, ko Witebſkas pagasti par teem ſirgeem makſa, ari nau wiſ til aplam ſeela, kad leek wehrā, ka tee pagasti jeb woſoti tur ir jo leeli un til un til tuhloſchku dwehſeles ſkaita. Kad tur toſ ſirgu ſribetu mellet no ſaimneeku, kas paſri juhdies no pagasta nama noſt, — ta leeta nebuhtu iſdarama. Dabujam labus ſirguſ un labus ratus, pehz Kreewu modeſ ū ſederehm, bet tomehr nekratija, jo kurviſ un fehdekkis ſchuhpojahs brangi us diwi ga-rahm fahrtihm ſtarp preekſchahs un pakalas aifhm.

**Maflawa.** Iſgahjuſchā rudenī is Sweni-gorodas aprinka bija iſpauduſchahs ſinas, ka plehſigs ſwehres, laikam tihgeris, uſbruh-kot zilweleem. Lai ſcho plehſigo ſwehru da-butu ſaquhſtit, tad jaktis tika iſrihlotas un beidsot ari iſdewahs ſwehru noschaut. Me-bija wiſ kahds tihgeris, bet leels wilks, jeb taisnibni ſakot, noſirmojuſchahs weza wilka mahte. Pee tureenes laudim nu ir leels preeks, ka wini no ſchi ſwehra tikuſchi walam.

**Kreewijas armijas ſtaſtahws** 1881. gadā bij: generalu, ſchtaba un oboroſzeeru 33,782 apalſchka-reiwi 858,275. Gada laikā iſtah-jahs 2650 ofizeeri un 270,161 apalſchka-reiwi, un peenahza klaht 1918 ofizeeri un 224,370 apalſchka-reiwi, ta ka 1882 gadam bij: 33,050 ofizeeri un 812,484 apalſchka-reiwi.

**Kijewa.** 20. martā nonahwejahs knafeenee Natalja Timofejewna Schachowſkaja, netahlu no Kijewas ſtaſijas panesdamahs ſem brauzeena, kas nahza is Kurſkas. Paſchonah-wetajas wahru iſdabuja no kahda rafsta, ko atrada winas ſleites ſchā. Schis rafsts 28. janvari 1883 bij dots no Romnu ſee-weſchu gimnaſijas kuratorijaſ un atraidija knafeenee luhgumu, to peenemt par minetahs gimnaſijas ſeeeweſchu roldarbu ſkolotaju. Us malahm bij peſihmejumi no paſchahs nelaikes rokas; par peemehru: „Weetu juhs, lungi, newareet iſgahdat, bet zelt launu, to juhs proteet.“ Tad zitā weetā: „Luhdju telegra-fet knasam Allekſejam Lwowitscham Schachow-

ſkajam Slawianſkā, ka mans dehls, wina behrna behrns, nomiris un ka naw neweena, kas no ta luhts fahdu mantibas datu.“ Ta 2 rublus atrada ſchā, ar nosazijumu, toſ ifleat preekſch laimes wehlejuma telegrammas minetam knasam. — Šiſkaku ſinu par nelaiki wehl truhkt.

**Harkawa.** Wiſa pilſehta ifrauzeta zaur ahrkahrtigu ſlepławibū. Pilſehtas widu atro-nahs Bortkevitſcha restorazija. ſefhas beenas atpakat winsch bij uſteizis ſawam lihdsſchi-nigajam buſetſchikam, Iſchumias ſemneekam Nikolajam Semenowam Kraſilnikowam. 26. martā jaunaſ buſetſchiks, ifmekledams fahdu tumſchu koridoru, tur atrada nonahwetus: Kraſilnikowa ſeewu Mariju, 10 gadus wezo dehlu Kristoforu, 8 gadus wezo meitiniu Irini un Marijas Kraſilnikowas ſirmo tehwu Je-fimu Viſkarewu. Wiſi lihki breeſmigi bij ſakapati: ſirmeſtliwim ſahjas bij nozirſtas un rumpis eebahſts muža. Moſeedsneeks jaw apzeetinats un ari atſniſ ſawu noſeegumu, iſſtaidrodams, ka ſeewu, kura dſihwojuſe ne-godam, nonahwejis aif greiſſiſdibas, bet wi-nas tehwu aif eenaida; behrmus pee taſ ſaſchahs reiſes ari noſitit lihds. Moſeedsneeks pehz padarita noſeeguma bij noſinees bahrdi, lai til weegli nebuhtu paſiſtams. Tagad ſinams ſehſch droſchā weetā.

### Ahrſemes ſinas.

**Politikas pahrſlatiſ.** Wahzijas bündes rahte, ta „Norbd. allg. Btg.“ ſino, eſot noſpre-duſe iſſtrahdat jauni preekſchlikumu par la-bibas tulu pa-augſtinajumu. Daschi muſchahs ihpaſchneek, kas wehlahs ſadſiht labibas ze-nas Wahzijā wehl augſtaki, bija iſrihkojuſchi fahdus luhgumus, kurod tahds pa-augſtina-jums tika luhts, un us ſchein ſuhgumeem bündes rahte tagad atſauzotees. Schi ſina no jauni peerahda, ka Viſmarka paſtahwi-gee zenteeni iſeet us to, padarit muſchahs ih-paſchneekem fahdu labumu, laut ari na-ba-dſigakeem laudim zaur to buhtu jamireſt bādā.

Ka ſinams, tad Iſru partija ſchikrahs di-was Leelās dalās. Weenu no taſ ſauz par homerolescheem (paſchwaldibas partija), waj ari par ſemes lihgas partiju. Winas ſwa-riガkais wadoniſ ir Parnels. Pee ſchihs par-tijas peeder Iſru tautas leelakā dafa. Schi partija grib zihnitees ar likumigeem lihdsſleem. Pee Iſru partijas vras dalas ſkai-tami wiſi tee, kas peeder pee daſchadahm ſle-penahm ſabeedribahm preekſch noſeegumu waj breeſmu darbu iſrihkoſchanas. Agrak ſcho partiju ſauz par ſeeneſcheem. Tagad ſchis wahrds teek maſak ſeetots, bet ſatra ſlepena ſabeedriba ſauzahs ar ſawu ſewiſchlu wahrdu. Weena ſauzahs par nepahrwarameem, otrar par Iſru brahlibu, treſchā par dinamita bee-dribu u. t. pr. Wiſas ſchihs ſabeedribahs atfazijuſchahs no likumigu lihdsſektu leetoscha-nas, bet domā zaur wiſadeem noſeegumeem, ſlepławibahm, deſinajumeem, dinamita ſprah-dſeeneem u. t. t. peespeet waldbi, darit wi-nahm pa prahtam. Pee ſchihs partijas pe-der til kahda maſa Iſru data, bet kad wina ſlepjahs no Angli waldbias un babuhn paſtahwigui paſhdsibu no Seemeiki Amerikas Iſreem, tad waldbai nahtahs deesgan gruhti to iſnibzinat. Pee ſchihs partijas Iſru tauta pa leelakai dafa niem nekahdas dalibas un neweens prahtigs Iſru ſee ſahdahs. No tam war domat, ka ſchi Iſru partija gan wiſai ilgi neſpehs turetees, bet

ar laiku tiks isnihzinata, ja nelabuma fakne  
Ihrija zaur prahdigahm pahrgrosibahm buhs  
iindeldeta.

Anglijas valdibas preefeschlikums sprahgostschu weelu leetā ar nedīrdetu ahtrumu išgahjis zaur abeem parlamenta nameem un tizis no lehniueenes apstiprinats, tā ka pālizis par likumu. Schis likums nosaka strahpes darbus no 2 lihds 20 gadeem ne tik tahdeem, kas peedalijuschees pee dinamita sprahdseenu iſrihkoſchanaš, bet ari tahdeem, kas iſgatawojuschi tāhdas sprahgostchias weelas, jeb tur tāhdas pee ſewim, bes ka tee waretu peerahdit, ka eegahdajuschees dinamitu likumigā wihsē preefesch atkauteem mehrkeem. Bes tāhda likuma daschu reiſ teesas newaretu ſodit dinamita ūagatawotajus, waj tutretajus, ja teem newareja peerahdit, ka nodomajuschi iſrihlot noſeedſibu, kaut gan latres wareja buht pahrleezinats, ka tee zita mehrka pehz uebijsa eegahdajuschees sprahgostchias weelas. Schis likums no wiſeem atſihbs par tik wajadſigu, ka ari Zhrū deputati, kas ſenak melleja nowilzinat latru pret Zhrū noſeedſneekem iſbodamu likumu, ſcho reiſu atturejahs no pretoschanahs, tā ka likums 24 ūtundās bija gataws. Uſ teem dinamita turetajeem, kas ſakerti eepreefeschu jaunā likuma iſboschanas, pehdejais gan naw iſteepjams, bet buhs ſpehzijs preefesch wiſeem nahkoſcheem dinamita noſeedſneekem.

**Franzija.** Uwises fino, ka Orleansu printschi esot pa datai pahrdewuschi sawas muischas, pa dalai us tahn usnehmuschi naudas, zit til bijis eespehjams. Us winu muischahm tagad esot 75 milionu franku leels parahds. Naudas aisdeweiji pa leelakai dalai esot ahrsemes kredita beedribas. Aisnehmums, ka saprotams, naw notizis ajs naudas truhkuma, bet Iai waretu issargatees no muischu atnemshanas zaur waldibu. Ja p. peem. waldibas groschi nahktu radikalni rokās, tad weegli waretu notilt, ka Orleansu printscheem atnemtu wimi muischas, ka tas jaw reis notizis keisara Napoleona III. laikā. Ja nu muischas apgruhtinatas ar parahdeem, tad pasaudejums zaur winu atnemshami nebuhtu leels (jo parahdi us muischahm paliktu spēhkā) kaut ari muischas nahktu waldibas rokās). Aisnemto naudu printschi paglaba ahrsemē (par peem. Anglu bankā), waj kaut kahdds naudas papibrōs, kuruš war weegli aifwest no weenas weetas us otru. Ja apstiprinali jahs fina, ka Omāles herzogs pahrdewis Schantili vili, tad gan jadoma, ka Orleansu printschi turpmak nodomā wairak usturetees ahrpus Franzijas, Iai nestahwetni pastahwigisem Franzuschi waldibas aīm.

Lefepsa lgs no fawa zelokumia pa Alsdchiru atkal atgreeses. Pehz pamatiga Saharas tulfsnescha ifsmellejuma Lefeps uahzis pee at-fihshanas, ta juheras dibinajums deenwidds no Alsdchiras un Tunisies panahkams bes dauds gruhtumeem. Til wajagot mineto Saharas tulfsnescha dalu pataisit wehl drusku d'staklu, un tad zaur isrokamo kanalu eelaisit winā is Widus juheras uhdeni. Israakt fcho tulfsnescha dalu d'staklu, ejot deejan weegli ifsdarams, jo smiltis tur ejot 73 meteru d'sikas un winas warot ifsmelt ar bagaru-maschinahm. Simts bagaru maschinu ispildis hot to paschu darbu, kā 100,000 strahd-neku. Til naw slaidri saprotans, ta Lefeps nodoma aisswest projam ifsmeltahs smilitis. Warbuht tas ifsdarams ar pagaišu

dselsszeta valihdsibu. Tahdi dselsszeti tad wišpirns buhtu ja-uſbuhwe. Weetigee Ara-beeschi wiſur fanehmuschi Leſepu foti laipni. Leſeps ſchinis deenās nonahls Parijē un zels ſauvu projektu waldibai preekſchā. Kā ſinams, waldiba pagahjuſchā gadā jaw reif bij eezehluiſt komiſiju, kas apſpreeda jau-tajumu, waj eespehjams un derigs, pahrwehrſt mineto Saharas tulksnescha dalu par juhru. Kommiſija toreis atraidija projektu. Bet eeweh-rojot Leſepſa ſwaru tahdōs jautajumōs, gan waretu notilt, ka waldiba eezeſt jaunu kom-miſiju preekſch leetas pamatiqala ifmeklejuma.

Londone. Angku awise „Teims“ pastahsta schahdu sawadu notikumu par butschoschanos. Breeksch lahdahm deenahm pee latolu garids-neeka F., kas zaur saweem spredikeem starp jaweem klausitajeemi pee dahmahn leelu pastischani eemantojis, eenahk jauna, mihliga kundse, melnäs truhwes-drehbes gehrbusées un ar askarbu ožis. Kad aaridineska F.

un ar afrahim azis. Kad garidsneeks J. pehz winas wajadsibas prasa, tad wina stomidamahs atbild, ka winai par leetu jaruna, ar kuxi winas wiša dsihwes laime stahwot fakarā; bet schi winam, ſawam dwehſelu ganam, tikai tad warot ſawu noslehpumi atlaht, ja winsch apſolotees, pee schihs us mahjahn nonahlt, kur wina tam ſawu noslehpumi atlahſchot un ſawus grehlus iſ-ſuhdſchot. Garidsneeks J. tura par ſawu ſwehlo peenahkumu, nahkoſchā deenā noſtai- gat pee minetahs kundſes. Mihligi noſar- dama un druzin nokaunedamahs jaunkundse iſteiz, ka schi winu, ſawu dwehſelu-ganu, ne- iſſakami mihlejot. Garidsneeks J. atronahs nepatiſlamā stahwokli, winsch neſina, ko da- rit; bet jaunkundse winam schini leetā pa- rahda zelui. Wina ſaka, ka wina ſinot, ka winsch, latolu mahzitajs buhdams, nekad newarot prezetees, un wina ari ſawu mi- leſtibū gribot lihdsā kapā nemt, bet winsch tai- ſchikrſchanos atweeglinatu, weena paſchu reiſu winu nobutſchodams. Schi mutite buhſchot winas behdu dſihwē weeniga preku atmīna. Jaunais garidsneeks J. bija ſiedi aifgrahbts un ſewi pahrwaredamas nobutſchoja jaunkundſi. Ar afrahim azis jaunkundse pateizahs un atwadijahs. Pehz fahdahm deenahm garids- neeks J. dabuhn wehſtuli, kurā eekſchā fo- tografijas bilde, kas iſrahda, ka winsch ar mineto jaunkundſi butſchojahs. Wehſtulē stahw- rakſtits, ka bes ſchihs fotografijs bildeſ wehſt 11 pataiſitas, ko winsch warot atpirkt par 200 rbt. gabala, lai tahs paſaule ne- iſeetu. Garidsneeks J. ſchim brihſcham ar jaunkundſi illibaſtot par pirklihanas zenu.

**Ungarija.** Grafa Mailata slepkawibas leetā Beschtes awiſes ſino, ka apzeetinatais leib-ufars Berez eſot aſſinees par wainigu pee slepkawibas. Winsch eſot kopā ar di- weem ziteem nogalnajis grafu Mailatu aif atreebſchanahs par daschahm strahpehm, fu- ras nofautais bij wineem uſliziſ. Kā ſau- Zahs minetee diwi slepkawibas beedrei, awiſes wehl nefsino. Kahds pamats, ſchim ſinoju- mam, wehl janogaida. Mailata agrakais fulainis Spanga, kuen tur par weenu no wainigeem, wehl naw nu polizijas faktets.

**Australija.** No Melbornas sino, ka tūr  
esot isdibinata maschīna, ar kurās palihdsibū  
warot pa telegraflu — redset. Lihds schim  
wareja pa telegraflu rakstit un runat, bet uš  
tahm domahm, ka ar telegrafa spehku waretu  
ari tahliumā redset, wehl neweens nebij nahjūs.  
Waj sinai pateejī kahds pamats, jeb waj ta-

tik kahda awischu pihle, to wehl newar finat. Melbornas awises stahstot, ka ar jaunas ma-  
schines valihsibu esot skaidri warejuschi re-  
bdet sirgu skreeschanos, kas notifuse kahdā zītā  
pilsehtā. Jauno isdibinajumu sauzot par  
„elektrostopu.“

## Latweeschni dsjihwe Deenwidus: Kreewijâ.

(States No. 12.)

Deenwidus gabalā turpreti ir schahdas gubernas: Besarabija ar gub. pilf. Kischnewu, Kerjonaš g. ar gub. pilf. Kerjoni (schai gubernā atrodahs diwas pilsehtas — Nikolajewa un Odesa, kura hm ir paschahm fawa walde, t. i. kuras nestahw apalsch Kerjonaš gubernas walde), tad Jekaterinoslawas gub. ar gub. pilf. Jekaterinoslawu, Taurijas gub. ar gub. pilf. Simferopoli un Donas kaſaku-ſeme ar leelako pilf. Mowotscherkaſku.

Jeifla atrodahs Kaukasijs gabalā, Kuba-  
nas oblastē. Pee Jeiflas it tuvu pee-eet  
ari Zekaterinošlawas un Donas kāsaku-semes  
robeschas, tā ka no Latweescheem, kuri scheitan  
apmetuschees uſ dīshwi, daschi atrodahs Ku-  
banas oblastē, daschi Zekaterinošlawas gu-  
berna un daschi atkal Donas kāsaku semē.  
Kubanas oblasti sauz ari par Melnāhs juh-  
ras kāsaku semi, tadeht, ka wina peeder pa  
leelakai dakai Melnāhs juhras kāsakeem.  
Deenwidus-Kreewijas strehkis ir no Wid-  
semes kābdas 2000 werstes tāhlu uſ deen-  
widus rihta pust. Zitas weetas no sāhi  
strehka ir gan labu teesu tuval neka 2000  
werstes, bet zitas atkal dauds tāhlat. Wi-  
fas Kreewijas platumis, no seemeileem lihds  
deenwideem, taijnu līhniju nemot, teet reh-  
kinats uſ 4200 werstiem.

Pirmee Latweeschi, krei scheitan us dīshwi nometusches, bija wiſu to gabalu no Wid-ſemes lihds Jeiſkas, jeb no Baltijas juhras lihds Aſowas juhrai ar ſaweem kumelineem nobrautuschi. Pagahjuſchi zelā lahdi diwi mehnesci. Tagad ſcho zelu brauzot, wiſch iſleekahs loti ihſs un weeglis: ar lahdeem, wehl ne pilneem 30 rubleem, war no Rigaſ iſbrauzot, jaw pebz tſchetrahm deenahm Roſtowā waj Taganrogā pee Aſowas juhras tilt. Braukſhana iſleekahs weeglača nela no Rigaſ lihds Walkai. Pee Jeiſkas dſelſſ-zela naω. Kad ledus iſhiſis, tad eet ilbee-nas garainu-kugi ar paſaſchireem un man-tahm ſtarp Jeiſku, Mariupoli, Taganrogu un Roſtowu. Braukſhanas maſfa pa juheu man iſleekahs ſcheitan lehtala, nela Baltija, par peemehru no Roſtowas lihds Jeiſkai ir waiaſk kā 100 werſtes; maſfa tomehr iſnaht prastajā klaſe brauzot — 75 kap. iv zilweka.

### Rimats.

Daschi no scheitan dsihwojoscho Latweescht  
radeem esot no Widsemes ralstidami prati-  
juschi: waj kaschokus ari buhtu wajadfigs  
lihdsi nemt, jeb ne, no ka redsams, ka  
schi puhe teel no dascheem filtala tureta,  
ne ka wina ir. Wasarā ir gan scheitan ihsti  
filtla seme, kas jaw redsams no tam, ka schei-  
tan war pilnigi eenahktees daudf filtu semju  
augli: tabaks, aprikos, kulturuhfa, melones,  
arbusi, wihsna-stabdi u. z.; bet seema ir atkal  
sabi filts kaschoks gauschi derigs. Seema ir  
gan ihfala nela Widsemē: wina pastahw no  
dezembra sahkuma lihds februara beigahm.  
Ze bijuschi qadi, p. p. 1879., kur gan 6.

februarī ir warejuschi eesahkt labibū seht. Tagad, kur es schihs rindinas rafstu, ir jaw 19. februaris; bet laulkā ir sneega deesgan, ari falmas netruhbst, ihpaschi naktis. Wasarōs un rudenōs ir scheitan gauschi patihkams gais. Debebs ir skaidra, naktis filtas, wehji ari naw stipri. Wasarā tikai ir druzzin faufs un karsts, bet ari ne wifai. Kā bij lasans laikraksts par Widsemes isgabjucho wasarā Neomira (Neomira) termometers reti lahdū nakti rāhdija apaksch 20 grahdū fiftuma. Schē aug bes mineteem fiftu semju augeem ari: kweeschi, meeschi ausas, lini, kanepe, profa, haules-pukēs, no kurās speesch etu; aug abbeles, bumbeer, kirschi, plumbes un daschi ziti angli-koti. Meschi scheitan pawisam naw. Koti preefch leetahm un buhwes teek peestelleti no Gelsch-Kreewijas. Lihds Zarizinai eet pa Wolgas upi un no tureenes pa dselfszelui us Donas upi, pa kien tad nonahl lihds Rostowai. Kā ari tahtak lihds zitahm Asowas juhmalas pilsehtahm. Us Odesu un Astrachanu eet kofi — us pirmo pa Dnepras upi, us otro taishni pa Wolgu. Klimats, kā finams, ne-atkarajahs weenigi no faules (elwatora) tuwuma jeb tahtuma, bet grosahs ari pehz daschadeem apstalkeem, kuri war pastahwet eelsch falneem un lihdsenneem, kā ari war mēleti tilt leelakā jeb masakā attahkumā no leelakahm juhrahm u. t. pr. Ari Deenwidus-Kreewijā klimats us tahtm paschahm platum grahdahm naw weenads. Weetahm ir auktakls, weetahm fiftaks.

### Beli.

Zetus scheitan neweens netaisa. Tee grosahs pehz laika: ja laiks ir faufs, tad scheitan wisi zeli un zelini ir salihdīmī ar Widsemes schofjeahm, t. i. gauschi labi. Kalmūtē naw, grahwju naw, upischu un esaru ari ir gauschi mas, kā ari ihpaschi duhschas upravitateem, zelā dodotees, naw dauds jadomā par kalla lauskhami; kā til duhscha ir weetā. Bet kād leetains laiks, kād scheitan gan tik beeschi ne-atgadahs, tad kā fazit jasaka: „Ne us preefch, ne atpaka; kur eši, tur stahwi!“ — Schejeenes wirjeja melna semes-fahrt, kād ta famirkuse, lihp wehl wairak ne kā Widsemes mahls. Nitens aplihp ihsa laika til tahtu, kā isskatahs no weena gabala kā tezhls. Daschās pilsehtas ari scheitan neteek nefahdi zeli jeb eelas brugetas; kā par peemehru Feiskā. Leetainā laika ir deesgan gruhti par eelu tilk pahri Ritschōs pabrankt ne buht naw eespehjams. Schahddas atgadijums weenigi wepri un zuhkas netrauzeti israhda fawn kurahschu, waj nu kahdus iskritumus pa eelahm fanelledamas, waj ari bes kahdas wajadibas, ar schwichti fazeltahm spurahm pa eelas widu eedamas, gludos wehderus pa dubleem willdamas un ikatru tilk sawā, ziteem ne-saprotamā walodā usrunadamas. Feiska pee tam nebuht naw gluschi masa pilsehtina; winā skaitahs lihds 30,000 eedsihwotaju, t. i., kahdas desmit reises leelaka, nekā Zehns Widsemē. Rostowā un Taganrogā ir jaw brugetas eelas.

Eedsihwotaji pilsehtas un laukds.

Scheitan, kā ari wisi Deenwidus-Kreewijā, dsihwo masakās dalās iskaisijuschihs daschadas tautas: Kreewi, Maskreewi, Wah-

zeeschi, Latweeschi, Armeni, Ebreeschi, Greeki, Tatari, Turkī un Tscherkesi, no luxahm tau-tahm pehdejahs fesches wairak pilsehtas un leelakās sahdschās usturahs. Leelsaka daka no schi apgabala ir peederejusi agrak Tata-reem un ir Kreewijas warā tikai preefch kahdeem simtu gadeem kluwuji. No ta laika tad ari zitas tautas ir eesahkusches scheitan us dsihwi nomestees. Bet ihpaschi beidsamds gaddas eet schejeenes eedsihwotaju skaitas ah-treem soleem us preefch, kā zekahs zaur eenahzejeem if zitahm puzechm. Preefch 20 gadeem ir bijuschi scheitan plawu gabali (stepes), kā 40 werstes nobrauzot naw bi-jis eespehjams neweemu usartu waqu eerau-dsit; tagad turxpreti tee poschi gabali ir ta apstrahdati, kā newar weetu atraft, kura ne-buhtu usarta. Pilsehtneeki scheitan dsihwo tapat gandrihs kā Baltijas pilsehtas: dsenahs pehz daschadahm mahzibahm un isglihtibahm, gehrbjahs smalki, laja laikrakstus, isrihko weesibas wakarus un teatrus, eet weesnizas, ne-aismirst ari basnizas, kā jaw nu kurām eespehja un gribi.

No wifahm scheitan dsihwojochahm tau-tahm leelako skaitu ispisda Kreewi un Maskreewi. Wini atrodahs wifds amatds un darishchanas; tadehk ari wispahrigi dari-schani, kā ari satikmes waloda ir — kreewiska. Pee Kreeweem ari wairak kā pee wifahm ziteem ir tas teizams eeradums: dsihwot pascheem un atfaut ari ziteem dsihwot. Es nefad ne-esmu dsirdejjs, kā Kreewi teesnefis buhtu kahdā prahwas weshanā fa-weem tauteescheem preefchroku dewis, jeb ari kād kahds Kreewi saglis buhtu ziteem wairak sadis, neka pascheem Kreeweem. Wifahm tautahm scheitan warbuht pilniga tehwija, isnemot Ebreeschus, kureem daschias teesibas neteek atfautas, kā tas jaw wispahrigi ir finams. Gewehrojams ir tas, kā wisi schejeenes eedsihwotaji dsenahs us jaunakahs pa-audses isskolojchani. Ir deenastneeki un deenastneezes, kuri ar wisi sawu knapo loni tomehr eespehjī sawus dehlus un meitas real-skolu, jeb gimnasiju mahzibahm zauri west. Na wiss tas ir eespehjams tilk ar leelakahm gruhtibahm preefch pascheem wzaleem, tas protama leeta. Sahdsibas un sleyklawibas scheitan, kāt ari gan atgadahs, tomehr ne wifai beeschi; man isleekahs retak neka Baltija. Agrak gan ejot schai widu nedroscha dsihwe bijuse, ihpaschi naktis; bet tagad tas wairs mas teek dsirdejjs. Naktis laikds spehle scheitan ewehrojamu lomu leelako sahdschu un ari daschu pilsehtu puischis fa-eedami, fleegdami, wifadi ahledamees un dseedadami, waj nu weeni pašchi, waj ari kopā ar meitahm. Weetiga polizija gan schahdas ahlstichanahs ne-atkauj, bet ari newar winas apspeest, kāt ari daschus zeeti fanemtos puischus kreetni nostrahpe. Wifai schai nebuhschanai tomehr ir ari saws labums, kā to daschi apgalwo. Apfahrt stai-gadami, strahpejot us to stingrato tahtus zilwelus, kuri, waj nu sagshanas jeb ari zitu laumi nodomu deht, winu apgabalds eelkühstot. Sagli no wineem stipri bishstotees. Atrodahs ari dauds tahtu meithu, kuras minetās puischu fa-eeschanas, waj nu nedrihbst, jeb ari negrib eet; schahdahm meitahm puischi alaschin sawas dušmas rahda zaur to, kā nofmehere ar darwu tahs mahjas, jeb to mahju wahrtus, kār schahdas meitas usturahs. Mahju fainmeekeem noteek zaur tahtu

nofmechhanu daudsreif deesgan leela skahde; wajag wisi mahju lilt no jauna holtot, preefch kam usleeta darwa preefch grun-tigi ja-islaša, kās ne il latru reisi ir til weegli padareams.

Lauku apdsihwotaji scheitan, isnemot wezakas sahdschās un Wahzi kolonijas, dsihwo masakās pulzindas — pa 3, 4 waj 5 fain-neeki weenā zeemā. Dsihwo ari pa weenam. Schahdā wihse apdsihwotahs weetas teek nofauktas par hutoreem, pehz Kreewi wahrda „xytopz“, kā nosihmē fehtu, jeb zeematu, (pa wahzifli — Landhaus). Ari Latweeschi dsihwo schahddas zeematds. Laikraksts waj ari wehstules daschreis teek runats no Latweeschi kolonijahm; bet tahda nosaukschana nebuht naw riktiqā un zaur to war zeltees neriktiqī spreduumee pee tahdeem, kuri to wahrdū „koloniju“ riktiqī saprot. Latweescheem, zit man finams, wisi Kreewijā naw neweenaas weetas, kure pehz pateesibas waretu par koloniju nosault; Wahzeescheem tabdu ir wairak. Schai apgabala ween ir kahdas tschertas. Kā zeematds, kā ari kolonijas jeb ari sahdschās usturotees atlez sawi labumi, ari sawi skiltumi, kā to mehs pehzak labak warfim eeslatit. Tikai waru peeminet, kā sahdschās jeb kolonijas naw wisi wifur eetamamas, tadehk kā preefch tam ir wajadigs wairak semes weenā gabala.

### Peinas awoti.

Gewehrojamafee peinas awoti scheitan ir: semkopiba, sveja, tirdsneeziba, lopu audsefchana un sikh-amatneeziba. Fabrik, ihpaschi schai apgabala, naw nekahdu, isnemot Rostowu, kurās ruhpneeziba un tirdsneeziba beidsamds gaddas misfu soleem us preefch eet. Semkopiba teitan atmet to leelako petnu. Jeiskas pilsoni leelako daka nodarbojabs ar femeles kopschani. Ari dauds tirgotaji dara to paschu: wini nomā waj ari pirk leelakus femeesgabalus un isdod atkal par dahrgafu makfu ziteem, kureem ir masak pee rokas, jeb ari, kuri naw riktiqā laika pratufchi lamofu faktērt. Dauds reis apstrahdā tirgotaji sawus femeesgabalus ari paschi ar no fewis us algi peenemteem laudim. Daschi ir semi no pirkfchi, par kuru jaw pehz trihs gabu rentes sawu aismalsato naudu eedsimijschi. Bet pee tahtahm pirkfchanahm scheitan wajaga buht loti apkehrigam, zitadi war ari aismalsat til dauds, kā rente par semi ne-enef ir isdota kapitala intreses. Seme scheitan neteek mehfota, ja ari to dara, tad tas mas ween ko lihds. Semes pahrlaboschana noteek zaur to, kā winu atstahj kahdu gadu atmata, jeb ari ganelli. Ihpaschi ganelli scheitan ari naw, bet tilk atmata atstahja feme. Dauds weetās teek feme ilgadus no weetas apstrahdata, zaur ko wina paleek til ne-augliga, kā pehz nekas ne-aug un ir gri-bot negribot ja-atstahj atmata. Daschi reis teek scheitan sehts us pawisam ne-artas feme; tad teek sehla weenreis aparta un noezeta, ar ko tad ari sehschanas darbs ir pa-beigts. Teek ari sehts us weenreis usartas feme. Diwi reises arts neteek nefad. Aeschana scheitan gan ir gruhtaka neka Widsemē. Melnahs femeles fahrtā ir 3—6 pehdas beesa ar mahlu apakschā; bet schi melna feme ir kā ar taukeem fajankta — labi sifsta, kā kā preefch arschanas teek leetoti 2 lihds 6 sirgi pee weena arksa. Daschi, ihpaschi Kreewi, ari ari ar wehrscheem, no fu-

veem leek lihds 8 gabali pee weena arksa. Pee arschanas ir alaschin diwi zilweli; weens dzen fircus, otrs walda arksa. Labibas sawahlshana, ka ari kulschana tagad jaw daudzās weetās teek isdarita ar maschinahm, zaure ko teek aistaupits zilweli spehels, karsch wafarā scheitan ir dabujams tilai par dahrgu makfu par 1—3 rubli par deenu.

Sweja ari scheitan atmet labu pelnu. Swejneeki schirkahs diwās dala: tahdōs, kuri swejo wiſu gadu un ar wairak zilweliem, un atkal tahdōs, kuri tilai seemas laikā pa diweem waj wairak kopā sametuschees us sveju ifeet. Piermee makfa daschas nodoschanas Melnhahs juhras kasakeem par labu; otree turpreti nemakfa par sveju nekahdu nodoschanu. Sweja, par kuru schē runats, teek westa Aſowas juhra, kura ar wifadahm siwim ir deesgan bagata. Leelaka data iſſwejoto siwju teek pahrdota us Gelfch-Screewiju. Ja seemas laikā leelas wehtras usnahk, tad zetahs firejnekeem leela slahde: lihds ar ledū teek saplehti tihli un ziti daikti; eet bojā ſirgi ar aifjuhgu, daschu reisi — ari paſchi svejneeki. No siwim gadahs scheitan tahdas, kuras ſwer lihds 70 pudu un wairak; bet reti gan tik leelas gadahs. Pa kreeviſki fauz ſcho siwju ſorti bjelegi.

Wairak ewehrojamača tirdsueeziba teek westa ar: labibu, siwim, brandwihnu, alu, kolwilnas un linu-audekleem un zitahm foloniju un ſihkahn prezehm. Leelu weetu tirdsueezibā eenem loku-andele, kura alaschin ir bagatalu kauschu rokās. Tirkus un preſchu zonas, ſihkumā eepirkot, tagad Jeiſlā ir ſchahdas: mehreni balli 4 aſu gaxumā — 3—5 rubt. g.; tiptat gari dehli zolli beesumā un pehdu platumā — lihds 2 r. gabalā; nekaltetas siwis, raugotees us wihi ſortehm — pa 4—12 kap. mahrz; kaltetas siwis teek pahrdotas wairak gabalds jeb ari pahrdos, kuras, ja pehz ſvara nemtu, makſatu 5—40 kap. mahrzinā; ſilkes 2—3 rubt. par ſintu; kweeschi 10—13 rubt. par tſchetwertu jeb par 10 pudeem (10 pudi lihdsfigi 400 mahrzinām, tſhetverts 3 puhrem); meeschi — 5—6 rubt. par 10 pudeem; aufas — 3—4 rubt. par 10 pudeem; linufeklas

— 10—18 rubt. par 10 pudu; ſweeſis 20 lihds 30 kap mahrz; feers 8—10 kap. mahrzinā; drehbeſ un apawa gandrihs tapat ka Widsemē; labs plugs (arklis) — 50—60 rubt. gabalā; labas dragas (gari rati bes wirſa) — 70—120 rubt. gabalā; prasti gatavi logu-rahmi 1 rubt. lihds 150 kap. preeſch weena loga; ſirga apkalums ar kafeja pakawem — 1 rubt. un ari wairak; trijlemeſchū arklis — 70—80 rubt. gab.; plaujamas maſchines — 300—500 rubt. gab.; ezeschās preeſch weena ſirga (ar 18 dſelſes fareem) — 2½—3 rubt. gab.; ragu lopi un ſirgi gandrihs tapat makfa ka Widsemē, ſoſis un viſtas gan ir lehtakas; 40 mahrzinā petroleuma — 180 kap. lihds 4 rubt.; mahrzinā ſeepu — 10 kap.; pudis ſahls — 50—55 kap.; galwu zukurs 25 kap. mahrz.

Ar lopi-kopſchanu ſcheitan nodarbojahs mas, bet gan wairak attahlačas weetās un pilſehtās.

Amatnekeem, ka v. peem.: galvnekeem, ſkrodereem, ſurpnekeem, kafejeem, muhrnekeem, klempnereem un ziteem ſcheitan naw leelaka pelna ka Widsemē; agrak gan tas ir bijis, bet tagad wairs naw.

Strahdneeli un deenastneeli ſcheitan dabu ja us gada nolihgt: pee ſemes darbeem — 10—12 rubt. par mehniesi, pee ziteem darbeem pilſehtā — 6—12 rubt. par mehniesi pee ſaimneka maises. Meitas jeb deenastneezes pilſehtā — 3—7 rubt. par mehniesi; us laukeem ari gandrihs tapat. Deenastneefem, ſinams, ir ja-iſteet ar ſawahm drehbehm, ja tas ihpafchi naw peerunats. Allgadschi dabon juriija, julija un augusta mehneshds 1—3 rubt. par deemi; zitds laikds 50—80 kap. par deemi pee ſawas maises. Strahdneeli un algadschi peenahk wiſwairak no ſurſkas un Charlowas gubernahm. Tagad jaw, iſnemot waſaras mehneshus, peeteek strahdneeli no teem ween, kas ſcheitan us pastahwigu dſihwi nometuschees.

Scheitan ir ari weikalneeli, kuri ſawu weikalnoſauz par tumſho weikalnu; tas pastahw pa leelatai datai wiltiga kahrſchu ſpehleſchana, zaure kuru daudſeem ſpehles nepaſnejeem, wiſwairak is strahdneeli kahrtas,

heidsamā ſapeika nonemta teek. Tahdās reiſas, kad waj nu dauds lauzineeku ar labibu us pilſehtu brauz, jeb ari ſtrahdneeli ar waſara eepelnito naudu us mahjahm dodahs, jeb ari, kad laudis us jarmarku (gada-tirgu) fabraukufchi, ſalafahs artei no 3 lihds 30 zilweliem un eesahl ſawu tumſho weikalnu ſchahdā wiſe: (Turpmak wehl.)

### Deewa-Kalpoſchana Niqas baſnizās.

Swejneeki, 3. aprilis.

Zehlaba baſnizā:	Spreditis	pulſten	10 m. Hosſt.
Petera baſnizā:	"	"	9 Mag. Lüttens.
Domes baſnizā:	"	"	6 mahr. Poelchau.
Zahnu baſnizā:	"	"	10 sup. Jentsch.
Bertrudes baſnizā:	"	"	2 mahr. Werbatus.
Jesus baſnizā:	"	"	9 L. m. Weyrich.
Mahrtinu baſnizā:	"	"	2 L. m. Walter.
			10 L. m. Hilde.
			10 L. m. Halen.
			2 L. m. Bergmann.
			10 L. m. Kaelbrandt.

### Roudas-papihru ſena.

Riga, 30. martā 1883.

Papihri	maff. prasti
Busimperials	8,24 8,27
2% bankbiletu 1. iſſaidums	95½ 96
5% 4.	91½ 91½
5% infi. 5. aſnehnumis	93½
Austrumia aſnehnumis no 1877. gada	91½ 91½
1. 5% ſtreewu prem aſnehnumis	219½ 220
2. Rib."Bolog." dſelſſzela obl. 2. aſnehnumis	209½ 210
5% konſol. 1871. gada aſnehnumis	134½ 135
Oeſas pilſ. hipotetu bankas 5½% obligacijas	—
Kreeewu ſem. ſred. 5% ſihlu ſihmes	131½ 131½
Charlowas ſem. 6% ſihlu ſihmes	92½ 92½
Rigas ſom. bankas akti	263
Rigas-Dinaburgas dſelſſzela aktijs	146½ 147
Dinaburgas-Witebſlas dſelſſzela aktijs	162
Witebſlas-Tereb. dſelſſzela aktijs	130
Orlaš-Witebſlas dſelſſzela aktijs	—
Kreeewijs dſelſſzela aktijs	—

### Tirkus ſinas.

Malka par	pudis		pudu		pudu		mužu	
	rub.	kap.	rub.	kap.	rub.	kap.	rub.	kap.
Rudsu	—	—	—	—	92	—	—	—
Meſchu	—	—	—	—	91	—	—	—
Auſu	—	—	—	—	75	—	—	—
Linfehlas	—	—	—	—	—	—	9	60
Kartupelu	—	—	—	—	—	—	—	—
Swejsta	—	—	—	—	7	60	—	—
Labu filku	—	—	—	—	—	—	26	—
Brastu filku	—	—	—	—	—	—	15	—
Rupjas ſahls	—	—	—	—	55	—	—	—
Smalas ſahls	—	—	—	—	50	—	—	—
Stangu ūſels	—	—	—	—	2	20	—	—
Reipu ūſels	—	—	—	—	2	40	—	—
Lapu tabaku	—	—	—	—	—	—	—	—

Atbildoschais redaktors: Ernst Plate.

### Sindinaiumi.

## Weikala atwehrſchana.

Zaur ſcho ſinoju par laipni ewehroſchani, ka eſmu ſchodeen atwehris masahs Sinder-un Melngalju-eelas ſtihri, Terenkov namā, trescho pahrdoschanas-weetu preeſchmanas fabrikas dſehreeneem, kur it ihpafchi pahrdoschu

ſpiritu, brandwihnu, wiſadus likeerus, balsamu, rumu, konjaku, mužas un pudefes.

Riga, 10. martā 1883.

Ar augſteenibū

### Ed. Nob. Dreyer.

### 3 airu-laiwas

top tuhlit melletas pirlī. Kas wehletoſ pahrdot, tee lai ſawas adrefes ar uſraftu: 1. ruodlo ſchā laitralsta redaltija.

### Dubultu frogs

teel iſſrentets us 6 gadeem un tamdeht tilis notures torgs veekdeen 8. aprili plſſt. 12 pusdeem, eelsch Bilderlin muſchais.

### Gebräukſchanns-meeta

ar alus-bodi it iſibretama us Vauſlas jela Nr. 52, Tornakalnā.

### Naudas-ſkapji

pee  
Lühr un beedris,  
fenak Lühr u. Zimmertal,  
Riga, ſeela Smilſchū-  
eela Nr. 7.

Kahdu kreetnu Hamburgas meiftaru peenehuſchi mehſ pahrodam muhſu ngundroſcho, dubulti iſmehrgeto

### asfalt-jumtu-papi

tagad nepahrſehjami labā buhſchana ſee mehrenahm zenahm, ja wajadfigs, us nomafku.

Karl Reivermann un beedr.

pee Jauneeem wahreem.

### Kugu-maſes zeptume

Schlūhnu-eela Nr. 23, pee bieſchais, kura jaw ilgus gadus paſtabu, ir ar wiſahm pee fabeederofschahn relpahm un dñhwokli iſhreſama un war tuhli etwiltees. Klahtakas ſinas per

S. Arenſtam.

J. Holländer,  
Raku-eela Nr. 17, pa 1 trepi augſchā,  
iſphardod atſilus

DAHMU-paletos  
ferml 30 rub., tagad 15 rub.,  
20 " 10 "

behrnu-paletos  
ferml 13 rub., tagad 8 rub.,  
10 " 6 "

leetus mehnelos no 7 lihds 20 rub.,  
waſaras jaſas no 5 lihds 15 rub.,  
behrnu waſaras mantelus no 4 lihds 12 rub.,  
ſehnu apgehrbus no 5 lihds 15 rub.,  
ſehnu waſaras-paletos no 4 lihds 12 rub.

### Breſch eeſwehtijameem:

balnu kaſhemiru, wiſlabalo ſorti, 2½ ol.  
platu va 85 kap.,  
melnu kaſhemiru, wiſlabalo ſorti, no 40  
lihds 120 kap.,  
melns apgehrbus no 25 rub.

Bruno Diesel u. beedr.,  
tuhku-, manufakturas- u. fungu-apgehrbu  
weikals,  
Kungu-eela Nr. 1, Kamarina namā.

